

Gillette
BRAUN



21072668/11-24



P&G RESTRICTED

Deutsch	8
English	10
Français	13
Español	15
Português	17
Italiano	19
Nederlands	21
Dansk	23
Norsk	25
Svenska	27
Suomi	29

Type 5807

Braun GmbH
 Frankfurter Straße 145
 61476 Kronberg/Germany
www.braun.com
www.service.braun.com

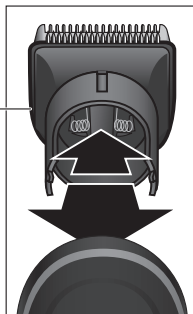
DE/UK/FR/ES/PT/IT/NL/DK/NO/SE/FI



Braun Infolines

DE/AT	00 800 27 28 64 63 00 800 BRAUNINFOLINE
CH	08 44 - 88 40 10
UK	0800 783 7010
IE	1 800 509 448
FR	0 800 944 802 (service & appel gratuits)
LU	800 21172
BE	0 800 14 592
ES	900 814 208
PT	800200766
IT	800 440 017
NL	0 800-445 53 88
DK	70 15 00 13
NO	22 63 00 93
SE	020 - 21 33 21
FI	020 377 877
HK	(852)2986 9886 (Customer Service Center)

- 1** Intimate hair trimmer head



- 2** On/off button /
Travellock

- 3** Charging indicator

○ - green: charging /
battery charged

● - red: battery is
running low

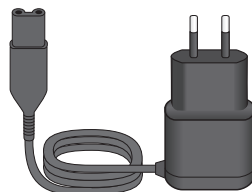
- 4** Power socket



- 6** Pouch



- 5** Power supply



Accessories, features and
design may vary by model



1 Intimate hair trimmer head



7a Release button

7 Adjustable comb (3-11 mm)



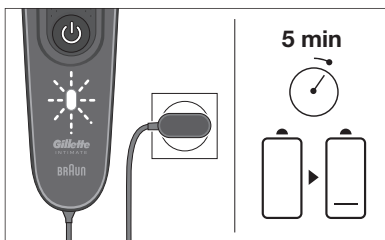
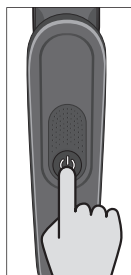
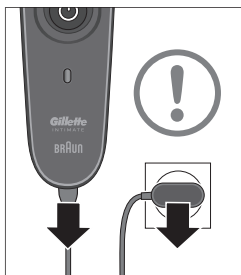
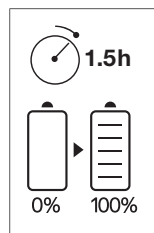
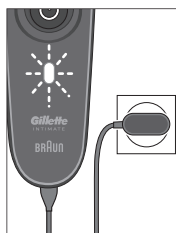
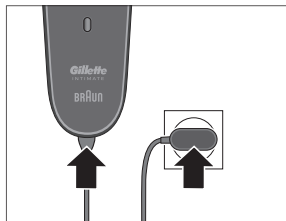
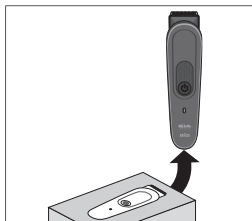
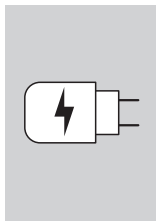
8 Sensitive comb

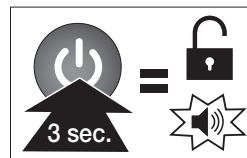
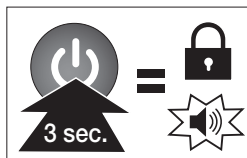
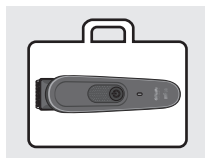
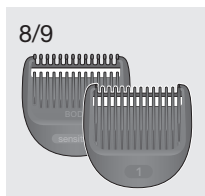
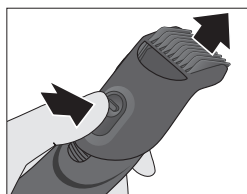
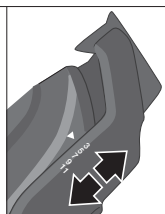
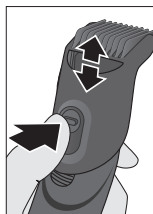
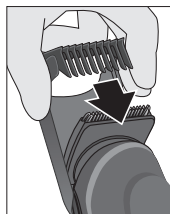
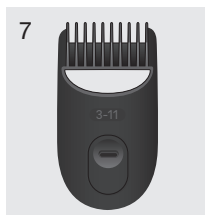
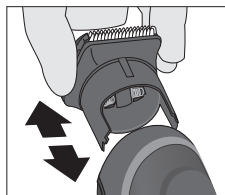
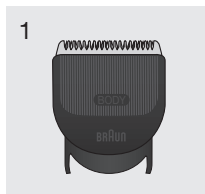


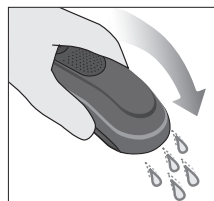
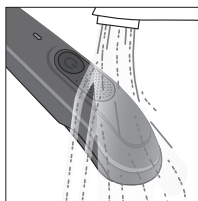
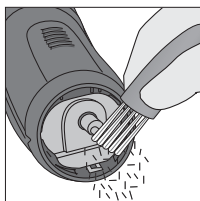
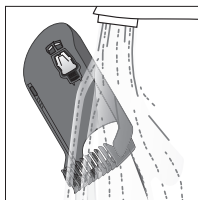
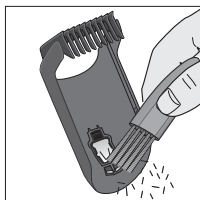
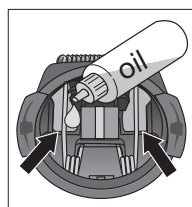
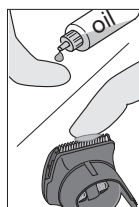
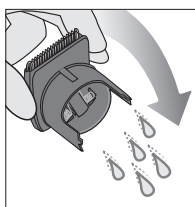
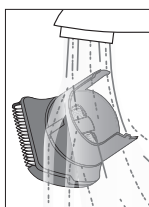
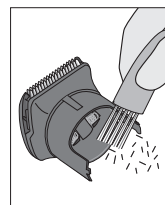
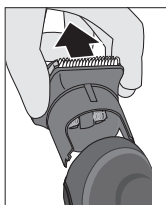
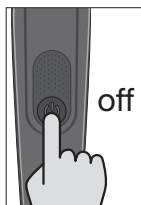
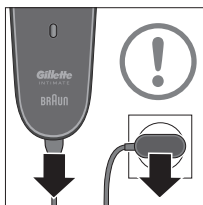
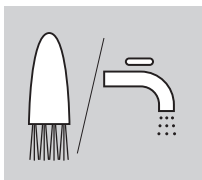
9 Fix comb (1 mm)



Accessories, features and design may vary by model







Deutsch

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vollständig durch, da sie Sicherheitsinformationen enthält. Bitte bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für zukünftige Fragen auf.

Warnung



Das Gerät ist zur Anwendung in der Dusche oder Badewanne geeignet. **Aus Sicherheitsgründen kann das Gerät nur kabellos angewendet werden.**

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie es mit Wasser verwenden.

Dieses Gerät ist mit einem Ladekabel mit integriertem Netzteil für Sicherheitskleinspannung ausgestattet. Es dürfen weder Teile ausgetauscht noch Veränderungen vorgenommen werden, da sonst Stromschlaggefahr besteht.

Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Ladekabel.

Hat das Gerät die Markierung $\text{D} \square \text{C}$ 463, kann jedes Braun Ladekabel der Codes 463-XXXX verwendet werden.

Verwenden Sie das Gerät nie mit beschädigtem oder defektem Zubehör wie z. B. Trimmer, Kammaufsätzen oder Ladekabel.

Das Gerät darf nicht auseinandergebaut bzw. geöffnet werden!

Der wiederaufladbare Akku des Geräts darf nur von einem autorisierten Braun Kundendienst ausgetauscht werden.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

Wenn das Gerät mit einem Haarschneidaufsatz ausgestattet ist, kann es von Kindern ab 3 Jahren unter Aufsicht zum Haare schneiden verwendet werden.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.

Nur für den Hausgebrauch.

Achtung

Halten Sie das Ladekabel trocken.

Die empfohlene Umgebungstemperatur zum Laden ist 5 °C bis 35 °C. Bei extrem niedrigen oder hohen Temperaturen kann es sein, dass der Akku nicht richtig oder gar nicht lädt. Die empfohlene Umgebungstemperatur zum Trimmen liegt bei 15 °C bis 35 °C.

Setzen Sie das Gerät nicht längere Zeit höheren Temperaturen als 50 °C aus. Um ein reibungsloses Funktionieren zu gewährleisten, ölen Sie den Trimmer regelmäßig mit leichtem Maschinenöl (nicht im Lieferumfang enthalten) ein.

Beschreibung

- 1 Trimmeraufsatz für den Intimbereich
- 2 Ein-/Aus-Schalter / Reisesicherung
- 3 Ladeanzeige
 - Grün: Aufladen / Akku geladen
 - Rot: die Batterie ist fast leer
- 4 Steckerbuchse
- 5 Ladekabel
- 6 Aufbewahrungsbeutel
- 7 Verstellbarer Kammaufsatz (3-11 mm in 2-mm-Schritten)
- 7a Entriegelungstaste für verstellbaren Kammaufsatz
- 8 Sensitiver Kammaufsatz
- 9 Fester Kammaufsatz (1 mm)

Zubehör, Ausstattungsmerkmale und Design können je nach Modell variieren.

Für elektrische Angaben, siehe Bedruckung auf dem Netzteil des Ladekabels.

Anwendung

Die Zubehörteile nur aufsetzen oder austauschen, wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um das Gerät ein- bzw. auszuschalten.

Haartrimmen im Intimbereich

Trimmeraufsatz für den Intimbereich (1) auf den Griff aufsetzen und einrasten.

Wir empfehlen, den Trimmeraufsatz für den Intimbereich in den empfindlichsten Bereichen nur zusammen mit dem Sensitive-Kammaufsatz zu verwenden.

In anderen Bereichen können Sie den 1-mm-Kammaufsatz oder den 3-11-mm-Kammaufsatz je nach gewünschter Haarlänge verwenden.

Umweltschutz

Das Gerät enthält Akkus und/oder wiederverwertbare Elektrobauteile. Im Sinne des Umweltschutzes darf dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern kann bei entsprechenden lokal verfügbaren Rückgabe- und Sammelstellen abgegeben werden.



Änderungen vorbehalten.

English

**Read these instructions completely, they contain safety information.
Keep them for future reference.**

Warnings



This appliance is suitable for use in a bathtub or shower. **For safety reasons this appliance can only be operated cordless.**

Detach the appliance from the power supply before using it with water.

This appliance is provided with a Safety Extra Low Voltage plug-in power supply. Do not exchange or manipulate any part of it. Otherwise there is a risk of electric shock.

Only use the power supply provided with your appliance.

If the appliance is marked  463, you can use it with any Braun power supply 463-XXXX.

Never use the appliance with any damaged accessory like trimmers, combs or power supply.

Do not open the appliance!

The built-in rechargeable batteries can only be replaced by an authorized Braun Service center.

This appliance can be used by children aged from 8 years and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

If the appliance is provided with a hair clipping attachment, it can be used for hair clipping purpose by children aged from 3 years under supervision.

Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

For household use only.

Caution

Keep the power supply dry.

Recommended ambient temperature for charging is 5 °C to 35 °C.

The battery may not charge properly or at all under extreme low or high temperatures.

Recommended ambient temperature for trimming is 15 °C to 35 °C. Do not expose the appliance to temperatures higher than 50 °C for extended periods of time.

To keep the trimmer working properly, oil it with a drop of light machine oil (not included) regularly.

Description

- 1 Intimate hair trimmer head
- 2 On/off button / Travel lock
- 3 Charging indicator
 - green: charging / battery charged
 - red: battery is running low
- 4 Power socket
- 5 Special cord set
- 6 Pouch
- 7 Adjustable comb (3–11 mm in 2 mm steps)
- 7a Release button for adjustable comb
- 8 Sensitive comb
- 9 Fix comb (1 mm)

Accessories, features and design may vary by model.

For electric specifications, see printing on the power supply.

Usage

Exchange the attachments only when the appliance is switched off. To turn the appliance on, push the on/off button.

Intimate hair trimming

Click the intimate hair trimmer head (1) onto the handle.

We recommend using the intimate hair trimmer head only with the sensitive comb attached for trimming hair in the most sensitive areas.

For other areas, use the 1mm comb or 3-11mm comb per desired hair length.

Environmental notice

Product contains batteries and/or recyclable electric waste. For environment protection do not dispose of in household waste, but for recycling take to electric waste collection points provided in your country.



Subject to change without notice.

For Australia & New Zealand only:

In Australia, our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced

if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

The benefits given by this warranty are in addition to other rights and remedies of the consumer law.

For warranty claims please contact:

Procter & Gamble Australia Pty Ltd
Level 4, 1 Innovation Road
Macquarie Park, NSW 2113

Telephone (AU): 1 800 641 820

Telephone (NZ): 0 800 108 909

Email (AU and NZ): Visit link

<https://pgconsumersupport.secure.force.com/ContactUs/emailus>

Our Warranty

This appliance is also covered by a 24 Month Replacement Warranty commencing on the date of purchase (**Our Warranty**).

Our Warranty applies in all States and Territories of Australia and in New Zealand and is in addition to any mandatory statutory obligations imposed on Procter & Gamble Australia Pty. Ltd., its distributors and its manufacturer.

Our Warranty does not purport to exclude, restrict or modify any such mandatory statutory obligations.

Our Warranty only covers defects in the appliance resulting from faults in workmanship or materials. Therefore, if your appliance becomes faulty as a result of faults in workmanship or materials, it will be exchanged by your retailer, on presentation of proof of purchase.

Our Warranty only applies to domestic or household use of this appliance and the warranty will only apply if the correct operating instructions included with this product have been followed. For any appliance replaced under this warranty, Our Warranty ends on the expiry of the warranty period that applied to the original appliance.

Our Warranty does not cover:

- A. Damage arising from improper use or operation on incorrect voltages.
- B. Breakages to shaver foils, glass jars, etc.
- C. Normal wear due to moving parts.
- D. Repairs undertaken by unauthorised service personnel or use of non genuine parts.
- E. Appliances that are outside the warranty period or are not faulty.

This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

If the appliance is powered by a cord extension set or electrical portable outlet device these should be positioned so they are not subject to splashing or ingress of moisture.

To the extent permitted by the laws of the Commonwealth of Australia and New Zealand and applicable laws of a State or Territory of Australia, and without affecting any mandatory statutory obligations imposed by law, Our Warranty is given in exchange for any other rights you may have against Procter & Gamble Australia Pty. Ltd. or its distributors or manufacturer, whether at law, in tort (including negligence), in equity or under statute.

Please retain proof of purchase of this appliance. If you have any questions in relation to Our Warranty, please call our Consumer Service line (see below for numbers).

If you intend to make a claim please telephone our Customer Service line on the numbers set out below to obtain information about your claim and any costs associated with claiming under Our Warranty. You will bear the cost of returning your product to us.

Repairs and service

If you are sending your appliance for repair under Our Warranty, please pack the appliance adequately and send it to your nearest Service Agent, at your expense. Should your Braun product require service, please call (free call) for **Australia 1800 641 820** or **New Zealand 0800 108 909** to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you or visit www.service.braun.com.



Français

Lisez attentivement ces instructions car elles contiennent des informations sur la sécurité. Conservez-les pour une consultation ultérieure.

Avertissement



Cet appareil peut être utilisé dans le bain ou sous la douche. **Pour des raisons de sécurité, l'appareil ne peut être utilisé que sans fil.**

Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de l'utiliser avec de l'eau. Votre appareil est fourni avec un câble d'alimentation électrique à Très Basse Tension de Sécurité à brancher sur secteur. Ne changez ou ne manipulez aucune partie de ce dernier, sous risque de recevoir un choc électrique.

Utilisez uniquement le câble d'alimentation fourni avec votre appareil.

Si l'appareil porte la référence D-□-C 463, il est possible de l'utiliser avec n'importe quel bloc d'alimentation Braun 463-XXXX.

Ne jamais utiliser l'appareil avec un accessoire endommagé, tel que les lames, les sabots ou le câble d'alimentation.

N'ouvrez pas l'appareil !

Les batteries rechargeables intégrées doivent impérativement être remplacées par un centre de service agréé Braun.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissances, s'ils ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et les dangers encourus.

Si l'appareil est fourni avec un accessoire tondeuse à cheveux, il peut être utilisé par des enfants âgés de 3 ans et plus sous surveillance.

Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Les opérations de nettoyage et de maintenance ne doivent pas être effectuées par des enfants à moins qu'ils ne soient sous surveillance.

Destiné à un usage domestique uniquement.

Important

Garder le câble d'alimentation au sec.

La température ambiante recommandée pour la charge est comprise entre 5 et 35 °C.

La batterie ne se rechargera pas correctement, voire pas du tout, à des températures trop basses ou trop élevées. La température ambiante recommandée pour la tonte est comprise entre 15 et 35 °C.

Ne pas soumettre l'appareil à une température supérieure à 50 °C pendant une durée prolongée.

Pour préserver le bon fonctionnement de la tondeuse, appliquez régulièrement une goutte d'huile de machine légère (non fournie).

Description

- 1 Tête de tondeuse pour parties intimes
- 2 Bouton marche/arrêt / Verrou de voyage
- 3 Indicateur de charge
 - vert : en cours de charge / batterie chargée
 - rouge : batterie faible
- 4 Prise
- 5 Câble d'alimentation
- 6 Pochette
- 7 Sabot réglable (3 à 11 mm par intervalles de 2 mm)
- 7a Bouton d'éjection pour sabot réglable
- 8 Sabot zones sensibles
- 9 Sabot fixe (1 mm)

Les accessoires, les caractéristiques et le design peuvent varier selon les modèles.

Pour les spécifications électriques, voir la notice sur le câble d'alimentation.

Utilisation

Changez les accessoires uniquement lorsque l'appareil est éteint.
Pour allumer l'appareil, appuyez sur le bouton marche/arrêt.

Tondeuse pour parties intimes

Fixez la tête de tondeuse pour parties intimes (1) sur le manche.

Pour le rasage des zones les plus sensibles, nous recommandons d'utiliser la tête de tondeuse pour parties intimes uniquement avec le sabot spécial zones sensibles.

Pour les autres zones, utilisez le sabot 1 mm ou le sabot de 3 à 11 mm selon la longueur souhaitée.

Note environnementale

Ce produit contient des piles et/ou des déchets électriques recyclables.
Pour la protection de l'environnement, ne pas jeter avec les ordures ménagères, mais les porter dans les points de recyclage de déchets électriques disponibles dans votre pays.



Sujet à des modifications sans préavis.



Peut varier en fonction des modèles

Español

Lea atentamente estas instrucciones, contienen información para su seguridad. Guárdelas para futuras consultas.

Precaución



Este aparato es apto para usarlo en la bañera o en la ducha. **Por motivos de seguridad, solo puede utilizarse sin cable.**

Desenchufe el aparato de la corriente eléctrica antes de utilizarlo en agua.

Este aparato está provisto de un cable de alimentación con transformador integrado SELV (Extrabajo Voltaje de Seguridad). No intercambie ni manipule ninguna pieza. De lo contrario, hay riesgo de descarga eléctrica.

Use el aparato únicamente con el cable de alimentación que se suministra.

Si el aparato incluye la inscripción D-□-C 463, puede utilizarlo con cualquier cable de alimentación de Braun con código tipo 463-XXXX.

No utilice nunca el aparato con las recortadoras, los peines o el cable de alimentación especial dañados.

No abra el aparato.

Las baterías recargables integradas solo pueden reemplazarse en un Servicio técnico Braun autorizado.

Este aparato puede ser utilizado por menores, a partir de 8 años, y por personas con capacidad física, sensorial o mental reducida, o que tengan falta de experiencia y conocimiento; siempre que se les supervise o hayan recibido las instrucciones adecuadas para un uso seguro y que comprendan los riesgos que ello implica.

Si el aparato está equipado con un accesorio de corte de pelo, puede ser utilizado por menores desde 3 años para cortar el cabello bajo supervisión.

Los menores no deben jugar con el aparato. Los menores no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento del aparato a menos que estén supervisados.

Exclusivamente para uso doméstico.

Importante

Mantenga el cable de alimentación seco.

La temperatura ambiente recomendada durante la carga es de 5 °C a 35 °C. La batería podría no cargarse correctamente, o no cargarse en absoluto, a temperaturas muy bajas o muy altas. La temperatura ambiente recomendada para recortar es de 15 °C a 35 °C.

No exponga el aparato a temperaturas superiores a 50 °C durante periodos de tiempo prolongados.

Para que la recortadora funcione correctamente, lubríquela regularmente con una gota de aceite lubricante suave (no incluido).

Descripción

- 1 Cabezal de recorte para el vello de la zona íntima
- 2 Botón de encendido/apagado / Bloqueo de viaje
- 3 Indicador de carga
 - verde: cargando / batería cargada
 - rojo: batería baja
- 4 Toma de corriente
- 5 Cable de alimentación
- 6 Funda
- 7 Peine ajustable (3-11 mm en tramos de 2 mm)
- 7a Botón de liberación para peine ajustable
- 8 Peine para zonas sensibles
- 9 Peine fijo (1mm)
- 16

Los accesorios, las funciones y el diseño pueden variar según el modelo.

Para ver las especificaciones eléctricas, lea el texto impreso en el cable de alimentación.

Uso

Cambie los accesorios solo cuando el aparato esté apagado. Para encender el aparato, presione el botón de encendido/apagado.

Cómo recortar el vello de la zona íntima

Acople el cabezal de recorte para el vello de la zona íntima (1) al mango.

Recomendamos el uso del cabezal de recorte para el vello de la zona íntima únicamente con el peine para zonas sensibles acoplado.

Para otras zonas, utilice el peine de 1 mm o el peine de 3-11 mm con la longitud deseada.

Normas de protección del medio ambiente

Este producto contiene baterías y/o componentes eléctricos reciclables. Para proteger el medio ambiente, no deseche este aparato con los residuos domésticos al final de su vida útil. En su lugar, entréguelo en algún punto de recogida y reciclaje de residuos eléctricos disponible en su localidad.



Sujeto a modificaciones sin previo aviso.

Português

Leia estas instruções na íntegra, pois contêm informações de segurança. Guarde-as para referência futura.

Aviso



Este aparelho pode ser utilizado na banheira ou no duche. **Por motivos de segurança, o aparelho só poderá ser utilizado sem fios.**

Desligue o aparelho da tomada elétrica antes de o utilizar com água.

O seu aparelho está equipado com uma fonte de alimentação de tensão extra-baixa segura. Não troque nem manipule nenhuma das suas peças. Se o fizer, há um risco de choque elétrico.

Utilize apenas o conjunto de fonte de alimentação fornecido com o seu aparelho. Caso o aparelho esteja marcado com D-□-C 463, pode utilizar qualquer fonte de alimentação Braun com o código 463-XXXX.

Nunca use o aparelho se algum acessório estiver danificado (como aparadores, pentes ou fonte de alimentação).

Não abra o aparelho.

As pilhas recarregáveis incluídas apenas podem ser substituídas por um centro de assistência Braun autorizado.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidade física, sensorial ou mental reduzida, ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções quanto à utilização segura do aparelho e tenham compreendido os perigos envolvidos.

Se o aparelho for fornecido com um acessório de corte de cabelo, poderá ser utilizado para cortar o cabelo por crianças a partir dos 3 anos e sob supervisão.

As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do aparelho só são permitidas a crianças que estejam sob supervisão.

Apenas para utilização doméstica.

Importante

Mantenha a fonte de alimentação seca.

A temperatura ambiente recomendada para carregar é de 5 °C a 35 °C. A bateria poderá não carregar adequadamente, ou de todo, em condições de temperaturas extremamente baixas ou altas. A temperatura ambiente recomendada para aparar é de 15°C a 35°C.

Não expor o aparelho a temperaturas superiores a 50°C por períodos prolongados. Para que o aparador funcione convenientemente, lubrifique-o frequentemente com um pingo de óleo lubrificante (não incluído).

Descrição

- 1 Cabeça de aparador para o pelo da zona íntima
- 2 Botão ligar/desligar / Bloqueio para viagem
- 3 Indicador de carregamento
 - verde: carregando / bateria carregada
 - vermelho: bateria fraca
- 4 Tomada de alimentação
- 5 Fonte de alimentação
- 6 Bolsa
- 7 Pente ajustável (3-11 mm em passos de 2 mm)
- 7a Botão de libertação para pente ajustável
- 8 Pente para zonas sensíveis
- 9 Pente fixo (1mm)

Os acessórios, as funcionalidades e o design podem variar consoante o modelo.

Para obter as especificações elétricas, consulte as instruções impressas no fonte de alimentação.

Utilização

Só deve trocar os acessórios com o aparelho desligado. Carregue no botão ligar/desligar, para ligar o aparelho.

Aparagem do pelo da zona íntima

Clique na cabeça de aparador para o pelo da zona íntima (1) para se encaixar no punho.

Recomendamos a utilização da cabeça de aparador para o pelo da zona íntima apenas com o pente sensível colocado para aparar o pelo nas zonas mais sensíveis.

Para outras zonas, utilize o pente de 1 mm ou o pente de 3-11 mm de acordo com o comprimento desejado para o pelo.

Aviso ambiental

Este produto contém uma bateria e/ou resíduos elétricos recicláveis. Com o intuito de proteger o ambiente, não elimine o produto juntamente com o lixo doméstico. Entregue-o num dos pontos de recolha de resíduos elétricos à disposição no seu país.



Sujeito a alterações sem aviso prévio.

Italiano

Leggere attentamente queste istruzioni, contengono informazioni di sicurezza. Conservarle per una consultazione futura.

Attenzione



Questo apparecchio è adatto per un utilizzo nella vasca da bagno o sotto la doccia. **Per ragioni di sicurezza può essere utilizzato solo senza fili.**

Scolligare l'apparecchio dall'alimentatore prima di utilizzarlo con l'acqua.

Il tuo apparecchio dispone di un sistema integrato di Sicurezza a Basso Voltaggio. Non sostituire o manomettere nessuna sua parte. In caso contrario, sussiste il rischio di scosse elettriche.

Utilizzare solo l'alimentatore fornito con l'apparecchio.

Se l'apparecchio è contrassegnato con il simbolo  463, è possibile usarlo con qualsiasi alimentatore Braun con codice 463-XXXX.

Non usare l'apparecchio con rifinitori, pettini o l'alimentatore danneggiati.

Non aprire l'apparecchio!

Le batterie ricaricabili integrate possono essere sostituite solo da un Centro di Assistenza autorizzato Braun.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotta capacità fisica, sensoriale o mentale o mancanza di esperienza e informazioni, purché siano supervisionati da una persona o abbiano ricevuto istruzioni riguardanti l'utilizzo corretto dell'apparecchio e siano a conoscenza dei rischi derivanti dall'utilizzo.

Se l'apparecchio è dotato di un accessorio per il taglio dei capelli, può essere utilizzato per il taglio dei capelli da bambini a partire da 3 anni sotto supervisione. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non devono essere effettuate da bambini.

Solo per uso domestico.

Importante

Mantenere asciutto l'alimentatore.

La temperatura ambiente consigliata per la ricarica è compresa tra 5 °C e 35 °C. La batteria potrebbe non caricarsi correttamente a temperature molto basse o molto elevate. La temperatura ambiente consigliata per l'utilizzo è compresa tra 15 °C e 35 °C. Non esporre l'apparecchio a temperature superiori a 50 °C per periodi di tempo prolungati.

Per mantenere il corretto funzionamento del rifinitore, lubrificarlo regolarmente con una goccia di olio lubrificante leggero per macchine (non incluso).

Descrizione

- 1 Testina del rifinitore intimo
- 2 Pulsante acceso/spento / Blocco di sicurezza
- 3 Indicatore di carica
 - verde: in carica / batteria carica
 - rosso: la batteria si sta scaricando
- 4 Presa di corrente
- 5 Alimentatore
- 6 Custodia
- 7 Pettine regolabile (3-11 mm a intervalli di 2 mm)
- 7a Pulsante di rilascio per pettine regolabile
- 8 Pettine aree sensibili
- 9 Pettine fisso (1 mm)

Accessori, caratteristiche e design possono variare a seconda del modello.

Specifiche elettriche: vedere le indicazioni riportate sull'alimentatore.

Utilizzo

Cambiare gli accessori solo ad apparecchio spento. Per accendere l'apparecchio, premere l'interruttore acceso/spento.

Rifinitura dei peli intimi

Posizionare la testina del rifinitore intimo (1) sull'impugnatura.

Si consiglia di utilizzare la testina del rifinitore intimo solo con il pettine sensibile fissato per rifinire i peli nelle zone più sensibili.

Per le altre aree, utilizzare il pettine da 1 mm o il pettine da 3-11 mm per la lunghezza dei peli desiderata.

INFORMAZIONE AGLI UTILIZZATORI

Questo prodotto contiene batterie e/o rifiuti elettrici riciclabili. Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.



Documento soggetto a modifiche senza preavviso.

Nederlands

**Lees deze gebruiksaanwijzing volledig, ze bevat veiligheidsinformatie.
Bewaar het voor toekomstig gebruik.**

Waarschuwing



Dit apparaat is geschikt voor gebruik in bad of in de douche. **Om veiligheidsredenen kan het alleen draadloos worden bediend.**

Koppel het apparaat los van het elektriciteits snoer voordat het met water in contact komt.

Je apparaat is voorzien van een extra lage plug-inveiligheidsspanning. Vervang of

verwijder geen enkel onderdeel. Anders loopt u risico op een elektrische schok.

Gebruik alleen het elektriciteitssnoer dat bij het apparaat is geleverd.

Indien het apparaat voorzien is van  C 463, dan kun je het gebruiken met elke Braun-stroomvoorziening met code 463-XXXX.

Gebruik het apparaat nooit met beschadigde accessoires zoals trimmers, opzetstukken of een beschadigd elektriciteitssnoer.

Open het apparaat niet!

De ingebouwde oplaadbare batterijen kunnen alleen worden vervangen door een erkend servicecentrum van Braun.

Dit apparaat is geschikt voor gebruik voor kinderen ouder dan 8 jaar en personen met een fysieke, sensorische of mentale beperking indien zij het product gebruiken onder begeleiding of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren inzien.

Als het apparaat wordt geleverd met een trimopzetstuk voor haren, dan kan het voor kinderen ouder dan 3 jaar onder toezicht worden gebruikt voor het knippen van hun haar.

Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet schoonmaken of onderhouden.

Alleen voor huishoudelijk gebruik.

Belangrijk

Houd het elektriciteitssnoer droog.

De aanbevolen omgevingstemperatuur om op te laden is 5 °C tot 35 °C. Bij extreme lage of hoge temperaturen kan het zijn dat de batterij niet helemaal of helemaal niet oplaadt.

De aanbevolen omgevingstemperatuur voor het scheren is 15 °C tot 35 °C.

Stel het scheerapparaat niet voor langere tijd bloot aan temperaturen hoger dan 50 °C.

Om de prestatie van de trimmer optimaal te behouden, dien je deze regelmatig te smeren met een druppel lichtmachineolie (niet inbegrepen).

Omschrijving

- 1 Trimopzetstuk voor intieme zones
- 2 Aan-/uitknop / Reisslot
- 3 Oplaadindicator
 - groen: aan het opladen / batterij opgeladen
 - rood: batterij raakt leeg
- 4 Snoeringang
- 5 Elektriciteitssnoer
- 6 Etui
- 7 Aanpasbare kam (3-11 mm in stappen van 2 mm)
- 7a Ontgrendelknop voor aanpasbare kam

- 8 Kam voor gevoelige plekken
- 9 Vaste kam (1mm)

Accessoires, functies en ontwerp kunnen per model variëren.

Voor elektrische specificaties, zie de bedrukking op de speciale snoerset.

Gebruik

Bevestig of verwissel de opzetstukken enkel wanneer het apparaat is uitgeschakeld. Druk op de aan-/uitknop om het apparaat aan te zetten.

Trimmen van intieme zones

Klik het trimopzetstuk voor intieme zones (1) op het handvat.

Om op gevoelige plekken te trimmen, raden we aan om het trimopzetstuk voor intieme zones alleen te gebruiken met de kam voor gevoelige zones erop.

Gebruik voor andere zones de kam van 1 mm of de kam van 3-11 mm, naargelang de gewenste haarlengte.

Mededeling ter bescherming van het milieu

Dit product bevat batterijen en/of recyclebaar elektrisch afval. Ter bescherming van het milieu mag dit product niet met het gewone huisvuil worden weggegooid. Verwijdering kan plaatsvinden bij de bekende verzamelplaatsen in uw regio/land.



Wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving voorbehouden.

Dansk

Læs denne brugervejledning fuldstændigt, da den indeholder sikkerhedsinformation. Behold den til fremtidig reference.

Advarsel



Dette apparat kan anvendes i badet eller brusebadet. **Af sikkerhedsmæssige grunde må dette apparat kun anvendes ledningsfrit.**

Afbryd strømforsyningen til apparatet, inden du bruger det i vand.

Dette apparat leveres med en sikker strømforsyning med ekstra lav spænding til ledningstilslutning. Ingen dele må udskiftes eller manipuleres. I modsat fald risikerer man at få elektrisk stød.

Anvend kun ledningen, der følger med apparatet.

Hvis apparatet er mærket med D-□-C 463, kan det bruges med enhver anden Braun-strømforsyning med 463-XXXX.

Brug aldrig apparatet med beskadiget tilbehør som f.eks. trimmere, kamme eller en ledning.

Apparatet må ikke åbnes!

De indbyggede, genopladelige batterier skal skiftes af et autoriseret Braun servicecenter.

Dette apparat kan anvendes børn fra 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis de er under opsyn og instrueres i sikker brug af apparatet og forstår faren ved det.

Hvis maskinen leveres med et hårklipningstilbehør, kan børn fra 3-års alderen bruge det til hårklipning under opsyn.

Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn.

Kun til hjemmebrug.

Advarsel

Strømforsyningen må ikke blive våde.

Anbefalet temperatur ved opladning er 5 °C til 35 °C. Batteriet oplades måske ikke ordentligt eller slet ikke ved en ekstremt lav eller høj temperatur. Anbefalet temperatur ved trimning er 15 °C til 35 °C.

Apparatet må ikke udsættes for temperaturer over 50 °C i længere perioder.

For at sikre at trimmeren fungerer korrekt, smøres den regelmæssigt med en let maskinolje (ikke inkluderet).

Beskrivelse

- 1 Trimmerhoved til intimt hår
- 2 Tænd-/slukknop / Rejselås
- 3 Opladningsindikator
 - grøn: oplader/batteri opladet
 - rød: batteriet er ved at være afladet
- 4 Strømskik
- 5 Ledning
- 6 Pose
- 7 Justerbar kam (3-11 mm i trin på 2 mm)
- 7a Udløserknop til justerbar kam
- 8 Sensitiv kam
- 9 Fast kam (1mm)

Tilbehør, funktioner og design kan variere afhængigt af model.

Elektriske specifikationer findes på ledningen.

Anvendelse

Delene må kun udskiftes, når apparatet er slukket. Skub start/stop-knappen op for at tænde for apparatet.

Intim hårtrimning

Klik trimmerhovedet til intimhår (1) på håndtaget.

Vi anbefaler, at du kun bruger trimmerhovedet til intimt hår sammen med den fastgjorte sensitive kam til trimning af hår i de mest følsomme områder.

Til andre områder bruges 1 mm kam eller 3-11 mm kam pr. ønsket hårlængde.

Miljømæssige oplysninger

Produktet indeholder et batteri og/eller elektriske dele til genbrug. For at beskytte miljøet må apparatet ikke bortskaffes med husholdningsaffald, men skal afleveres til genbrug af elektriske produkter på en genbrugsstation i dit land.



Der tages forbehold for ændringer uden forudgående varsel.

Norsk

Les hele denne bruksanvisningen. Den inneholder sikkerhetsinformasjon. Oppbevar den for senere bruk.

Advarsel



Dette apparatet kan brukes i badet eller dusjen. **Av sikkerhetsgrunner kan det bare brukes uten ledning.**

Koble apparatet fra strømnettet for du bruker det med vann.

Dette apparatet er utstyrt med en spesialledning med en integrert lavspenningsadapter. Du må ikke bytte ut eller endre på noen deler av apparatet. Gjør du det, risikerer du å få elektrisk støt.

Bruk kun strømledningen som følger med barbermaskinen.

Hvis apparatet er merket med D-□-C 463, kan du bruke det med alle strømledninger fra Braun merket 463-XXXX.

Bruk aldri apparatet hvis trimmerne, kammene, strømledningen eller annet tilbehør er skadet.

Apparatet må ikke åpnes!

De innebygde oppladbare batteriene kan kun skiftes ut ved et autorisert Braun servicesenter.

Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap hvis de er under tilsyn og har fått instruksjon om sikker bruk og forstår farene som er involvert.

Hvis apparatet leveres med et hårklippingstilbehør, kan det brukes for hårklipping av barn over 3 år under tilsyn.

Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og bruksvedlikehold av apparatet skal ikke foretas av barn.

Kun til privat bruk.

Viktig

Hold strømledningen tørre.

Anbefalt omgivelsestemperatur for opplading er 5 °C til 35 °C. Ved ekstremt lave eller høye temperaturer er det mulig at batteriet ikke blir ladet ordentlig eller i det hele tatt. Anbefalt omgivelsestemperatur for trimming er 15 °C til 35 °C.

Apparatet må ikke utsettes for temperaturer over 50 °C i lengre perioder.

For at trimmeren skal fungere ordentlig bør den oljes regelmessig med en dråpe tynn maskinolje (medfølger ikke).

Beskrivelse

- 1 Trimmerhode for intimhår
- 2 På/av-knapp / Reiselås
- 3 Ladeindikator
 - grønt: lader / batteriet ladet
 - rødt: batteriet er snart tomt
- 4 Strømtilkobling
- 5 Strømledning
- 6 Etui
- 7 Justerbar kam (3–11 mm i trinn på 2 mm)
- 7a Utløserknapp for justerbar kam
- 8 Sensitiv trimmer
- 9 Klippekam (1mm)

Tilbehør, funksjoner og design kan variere avhengig av modell.

Elektriske spesifikasjoner er angitt på strømledningen.

Bruk

Sett på eller bytt tilbehør kun når apparatet er avslått. For å slå på apparatet, trykk på på-/av-bryteren.

Trimming av intimhår

Klikk trimmerhodet for intimhår (1) på håndtaket.

Vi anbefaler at du kun bruker trimmerhodet for intimhår sammen med den sensitive kammen for å trimme hår på de mest sensitive områdene.

For andre områder, kan du bruke 1 mm-kammen eller 3–11 mm-kammen i henhold til ønsket hårlengde.

Miljømerknad

Produktet inneholder batterier og/eller resirkulerbart elektrisk avfall. Av miljøhensyn bør ikke dette produktet kastes sammen med husholdningsavfall, men leveres til et Braun servicesenter eller på en kommunal miljøstasjon.



Med forbehold om endringer.

Svenska

**Läs instruktionerna noggrant, de innehåller säkerhetsinformation.
Behåll instruktionerna för framtida bruk.**

Varning

 Den här apparaten är lämplig för användning i samband med bad eller dusch.
Av säkerhetsskäl kan den endast användas utan sladd.

Apparaten ska kopplas från strömforsörjningen innan den används tillsammans med vatten.

Den här apparaten har inbyggd säker elförsörjning med extra låg spänning. Du ska därför inte byta ut eller ändra någon del av den. Annars finns det risk för att du utsätts för en elektrisk stöt.

Använd endast den medföljande strömsladden.

Om apparaten är märkt med  463 kan den användas med alla Braun-strömkablar som är märkta med 463-XXXX.

Använd aldrig apparaten med ett skadat tillbehör som en trimmer, kam eller strömsladd.

Öppna inte apparaten!

De inbyggda uppladdningsbara batterierna kan endast bytas av ett auktoriserat Braun-servicesenter.

Apparaten kan användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om användningen övervakas och om de har fått instruktioner om hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förstår riskerna med den.

Om ett hårklippningstillbehör medföljer apparaten kan det användas för hårklippningsändamål av barn från 3 år under övervakning. Barn ska inte leka med produkten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn. Endast avsedd för användning i hemmet.

Varning

Håll strömsladd och laddningsställ torra.

Rekommenderad omgivningstemperatur vid laddning är 5 °C till 35 °C.

Vid extremt låga eller höga temperaturer kan det hända att batteriet inte laddas ordentligt eller inte laddas alls.

Rekommenderad omgivningstemperatur för trimning är 15°C till 35°C. Rakapparaten får inte utsättas för temperaturer överstigande 50°C under en längre tid.

För att trimmern ska fungera ordentligt bör den oljas in reglebundet med lätt symaskinsolja (ingår ej).

Beskrivning

- 1 Trimmerhuvud för intimhår
- 2 På/av-knapp / Reiselås
- 3 Laddningsindikator
 - grönt: laddar/batteriet laddat
 - rött: batteriet börjar ta slut
- 4 Stickkontakt
- 5 Strömsladd
- 6 Fodral
- 7 Justerbar kam (3–11 mm i steg om 2 mm)
- 7a Frigöringsknapp för justerbar kam
- 8 Kam för känsliga områden
- 9 Fixerad kam (1 mm)

Tillbehör, funktioner och design kan variera beroende på modell.

Se texten på specialsadden för strömsladden.

Användning

Tillbehören ska endast fästas eller bytas ut när apparaten är avstängd. Sätt på apparaten genom att trycka på på-/av-knappen.

Intim hårtrimning

Klicka fast intimhårtrimmerhuvudet (1) på handtaget.

Vi rekommenderar att du endast använder trimmerhuvudet för intimhår med kammen för känsliga områden för att trimma håret på de mest känsliga ställena.

För övriga områden, använd 1 mm-kammen eller 3–11 mm-kammen för önskad hårlängd.

Miljöskyddsmeddelande

Produkten innehåller ett batteri och/eller återvinningsbart elavfall. Av hänsyn till miljön ska denna apparat inte slängas med hushållsavfallet. Återvinning bör ske enligt gällande lokala föreskrifter.



Med förbehåll för ändringar.

Suomi

**Lue nämä turvallisuustietoja sisältävät ohjeet huolellisesti.
Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.**

Varoitukset

 Laitetta voi käyttää kylvyssä ja suihkussa. **Turvallisuussyistä sitä voi käyttää vain johdottomana.**

Irrota laite virtalähteestä ennen kuin käytät sitä märissä olosuhteissa.

Laite on varustettu erillisellä pienoisojennitemuuntajalla. Älä vaihda sen osia tai tee siihen muutoksia. Muutoin on olemassa sähköiskun vaara.

Käytä ainoastaan laitteen mukana toimitettua virtajohtoa/johtoja.

Jos laitteessa on merkintä  463, voit käyttää sitä minkä hyvänsä Braun-virtalähteen kanssa, jossa on merkintä 463-XXXX.

Älä koskaan käytä laitetta yhdessä vaurioituneen osan, kuten trimmerin, kamman tai virtajohdon kanssa.

Älä avaa laitetta!

Sisäänrakennetut, ladattavat paristot voidaan vaihtaa ainoastaan valtuutetussa Braun-huoltoliikkeessä.

Yli 8-vuotiaat lapset tai sellaiset henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, voivat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan ja ohjeistetaan laitteen turvallisen käytön osalta ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaaratekijät.

Jos laitteessa on hiustenleikkulisäosa, 3-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset voivat käyttää sitä hiustenleikkuuseen valvotusti.

Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta.

Vain kotitalouskäyttöön.

Tärkeää

Huolehdi siitä, ettei verkkojohto pääse kaatumaan.

Latauksen kannalta suositeltu lämpötila on 5–35 °C. Akku ei ehkä lataudu kunnolla tai ollenkaan erittäin alhaisissa tai korkeissa lämpötiloissa. Trimmauksen kannalta suositeltu lämpötila on 15–35 °C.

Älä säilytä laitetta pitkään yli 50 °C:een lämpötilassa.

Jotta trimmeri toimii kunnolla, voitele se säännöllisesti pisaralla ohutta koneöljyä (ei sisälly).

Laitteen osat

- 1 Intiimialueen ihokarvojen trimmeri
- 2 Virtapainike / Matkalukko
- 3 Latauksen merkkivalo
 - vihreä: lataa/ladattu
 - punainen: matala varaustaso
- 4 Virtapistoke
- 5 Virtajohto
- 6 Säilytyspussi
- 7 Säädetty kampa (3-11 mm 2 mm:n välein)
- 7a Säädetty kamman vapautuspainike
- 8 Hellävarainen kampa
- 9 Kiinteä kampa (1 mm)

Lisätarvikkeet, ominaisuudet ja muotoilu voivat vaihdella mallista riippuen.

Katso sähkömääräyksiä koskevat tiedot virtajohdosta.

Käyttö

Vaihda lisäosia vain laitteen ollessa pois päältä. Käynnistä laite painamalla virtakytkintä.

Intiimialueen ihokarvojen trimmeri

Napsauta intiimialueen ihokarvojen trimmeripää (1) runko-osaan.

Suosittellemme käyttämään intiimialueen trimmeripäätä vain hellävarainen kampa kiinnitettynä, kun poistat ihokarvoja kaikkein herkimmiltä alueilta.

Käytä muilla alueilla 1 mm:n kampaa tai 3-11 mm:n kampaa halutun karvanpituuden mukaan.

Ympäristönsuojeluun liittyviä seikkoja

Tuote sisältää akun/pariston ja/tai kierrätettäviä sähköosia. Ympäristönsuojelullisista syistä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana käyttöiän päättyessä. Hävitä tuote viemällä se asianmukaiseen keräyspisteeseen.



Tiedot voivat muuttua ilman ennakoilmoitusta.



- DE** Die Garantiebestimmungen und weitere Service-, Ersatzteil- und Produktinformationen finden Sie auf service.braun.com.
- UK** For guarantee, service, replacement parts and further product information, please refer to service.braun.com.
- FR** Pour la garantie, le service, les pièces de rechange et d'autres informations sur les produits, veuillez consulter le site service.braun.com
- ES** Contacte con service.braun.com para cuestiones relacionadas con garantía, servicio técnico, recambios y más información sobre el producto.
- PT** Para obter informações sobre a garantia, manutenção, peças de substituição e outras informações sobre o produto, consulte service.braun.com.
- IT** Per la garanzia, l'assistenza, le parti di ricambio e ulteriori informazioni sul prodotto, consultare il sito service.braun.com.
- NL** Ga naar service.braun.com voor garantie, service, vervangende onderdelen en meer informatie over je product.
- DK** Se service.braun.com for at få oplysninger om garanti, service, reservedele og yderligere produktinformation.
- NO** For garanti, service, reservedeler og ytterligere produktinformasjon, se service.braun.com.
- SE** För garanti, service, reservdelar och ytterligare produktinformation, se service.braun.com.
- FI** Takuuta, huoltoja, varaosia ja tuotteita koskevia tietoja on osoitteessa service.braun.com.

